



CÔNG TY TNHH DỊCH VỤ TƯ VẤN TÀI CHÍNH KẾ TOÁN & KIỂM TOÁN PHÍA NAM
SOUTHERN AUDITING AND ACCOUNTING FINANCIAL CONSULTING SERVICES COMPANY LIMITED (AASCS)

CÔNG TY CP DƯỢC PHẨM TRUNG ƯƠNG VIDIPHA
Năm 2016

29 Vo Thi Sau Street, District 1, Ho Chi Minh City
Tel: (08) 3820 5944 - (08) 3820 5947 • Fax: (08) 3820 5942
Email: info@aascs.com.vn Website: www.aascs.com.vn



*Báo cáo của Ban Tổng Giám đốc và
Báo cáo tài chính đã được kiểm toán*

CÔNG TY CP DƯỢC PHẨM TRUNG ƯƠNG VIDIPHA
Năm 2016



Được kiểm toán bởi:

**CÔNG TY TNHH DỊCH VỤ TƯ VẤN TÀI CHÍNH KẾ TOÁN VÀ KIỂM TOÁN PHÍA NAM
(AASCS)**

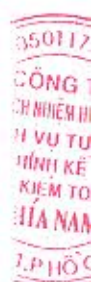
29 Võ Thị Sáu, Quận 1, TP. Hồ Chí Minh; Điện thoại: (08). 38205.944 - 38205.947; Fax: 38205.942

CÔNG TY CP DƯỢC PHẨM TRUNG ƯƠNG VIDIPHA

Địa chỉ: 184/2 Lê Văn Sỹ - Phường 10 - Quận Phú Nhuận - TP. Hồ Chí Minh.

NỘI DUNG

Báo cáo của Ban Tổng Giám đốc	03 – 04
Báo cáo kiểm toán độc lập	05
Báo cáo tài chính đã được kiểm toán	
Bảng cân đối kế toán tại ngày 31 tháng 12 năm 2016	06 – 07
Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh năm 2016	08
Báo cáo lưu chuyển tiền tệ năm 2016	09 – 10
Bản thuyết minh báo cáo tài chính cho năm 2016	11 – 39



CÔNG TY CP DƯỢC PHẨM TRUNG ƯƠNG VIDIPHA

Địa chỉ: 184/2 Lê Văn Sỹ - Phường 10 - Quận Phú Nhuận - TP. Hồ Chí Minh.

BÁO CÁO CỦA BAN TỔNG GIÁM ĐỐC

Ban Tổng Giám đốc Công ty CP Dược Phẩm Trung Ương Vidipha (sau đây gọi tắt là "Công ty") trình bày Báo cáo của mình và Báo cáo tài chính của Công ty cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2016.

Công ty Cổ Phần Dược Phẩm Trung Ương VIDIPHA được thành lập theo Quyết định số 468/2003/QĐ-BYT ngày 30 tháng 01 năm 2003 của Bộ trưởng Bộ Y Tế về việc chuyển Công ty Phát Triển Kỹ Nghệ Dược Trung Ương trực thuộc Tổng Công ty Dược Việt Nam thành công ty cổ phần; Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh số 0300470246 ngày 24 tháng 03 năm 2003, Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh điều chỉnh lần thứ 12 ngày 27 tháng 12 năm 2012; Giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp số 0300470246, đăng ký thay đổi lần thứ 15 ngày 03 tháng 12 năm 2015; Giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp thay đổi lần thứ 16 ngày 13 tháng 08 năm 2016 do Sở Kế Hoạch và Đầu Tư Thành Phố Hồ Chí Minh cấp.

Ngành nghề kinh doanh của Công ty là:

Sản xuất, kinh doanh, xuất nhập khẩu dược phẩm, dược liệu, nguyên liệu, hóa chất (trừ hóa chất có tính độc hại mạnh), mỹ phẩm, thực phẩm (không sản xuất thực phẩm tươi sống ở các khu dân cư tập trung tại Thành phố Hồ Chí Minh), vật tư máy móc trang thiết bị y tế. Tư vấn về chuyển giao công nghệ. Kinh doanh khách sạn (đạt tiêu chuẩn sao và không hoạt động tại trụ sở). Kinh doanh bất động sản. Dịch vụ bảo quản và kiểm nghiệm thuốc.

Trụ sở chính đặt tại: 184/2 Lê Văn Sỹ, Quận Phú Nhuận, TP. HCM.

Chi nhánh Công ty CP Dược Phẩm TW Vidipha tại Hà Nội tại địa chỉ số NV38 KĐT M Trung Văn, Phường Trung Văn, Quận Từ Liêm, Thành phố Hà Nội.

Các sự kiện sau ngày khoá sổ kế toán lập báo cáo tài chính

Không có sự kiện trọng yếu nào xảy ra sau ngày lập Báo cáo tài chính đòi hỏi được điều chỉnh hay công bố trên Báo cáo tài chính.

Hội đồng Quản trị, Ban Tổng Giám đốc và Ban Kiểm soát:

Các thành viên của Hội đồng Quản trị bao gồm:

Ông Kiều Hữu	Chủ tịch
Ông Nguyễn Đức Sơn	Ủy viên
Ông Hoàng Thế Bắc	Ủy viên
Bà Phạm Thị Lữ	Ủy viên
Bà Phạm Thị Phương Mai	Ủy viên

Các thành viên của Ban Tổng Giám đốc bao gồm:

Ông Hoàng Văn Hòa	Tổng Giám đốc
Ông Lê Bửu Trương	Phó Tổng Giám đốc
Ông Hoàng Thế Bắc	Kế toán trưởng



CÔNG TY CP DƯỢC PHẨM TRUNG ƯƠNG VIDIPHA

Địa chỉ: 184/2 Lê Văn Sỹ - Phường 10 - Quận Phú Nhuận - TP. Hồ Chí Minh.

Các thành viên của Ban Kiểm soát

Ông Nguyễn Quang Toàn	Trưởng ban
Bà Lê Hứa Thúy Anh	Ủy viên
Bà Doãn Thị Ngọc Bội	Ủy viên

Kiểm toán viên

Công ty TNHH Dịch vụ Tư vấn Tài chính Kế toán và Kiểm toán Phía Nam (AASCS) bày tỏ nguyện vọng tiếp tục làm công tác kiểm toán cho Công ty.

Công bố trách nhiệm của Ban Tổng Giám đốc đối với Báo cáo tài chính

Ban Tổng Giám đốc Công ty chịu trách nhiệm về việc lập Báo cáo tài chính phản ánh trung thực, hợp lý tình hình hoạt động, kết quả hoạt động kinh doanh và tình hình lưu chuyển tiền tệ của Công ty trong năm. Trong quá trình lập Báo cáo tài chính, Ban Tổng Giám đốc Công ty cam kết đã tuân thủ các yêu cầu sau:

- Lựa chọn các chính sách kế toán thích hợp và áp dụng các chính sách này một cách nhất quán;
- Đưa ra các đánh giá và dự đoán hợp lý và thận trọng;
- Các chuẩn mực kế toán được áp dụng theo quy định hiện hành, không có những sai lệch trọng yếu đến mức cần phải công bố và giải thích trong báo cáo tài chính;
- Lập và trình bày các báo cáo tài chính trên cơ sở tuân thủ các chuẩn mực kế toán, chế độ kế toán và các quy định có liên quan hiện hành;
- Lập các báo cáo tài chính dựa trên cơ sở hoạt động kinh doanh liên tục, trừ trường hợp không thể cho rằng Công ty sẽ tiếp tục hoạt động kinh doanh.

Ban Tổng Giám đốc Công ty đảm bảo rằng các sổ kế toán được lưu giữ để phản ánh tình hình tài chính của Công ty, với mức độ trung thực, hợp lý tại bất cứ thời điểm nào và đảm bảo rằng Báo cáo tài chính tuân thủ các quy định hiện hành của Nhà nước. Đồng thời có trách nhiệm trong việc bảo đảm an toàn tài sản của Công ty và thực hiện các biện pháp thích hợp để ngăn chặn, phát hiện các hành vi gian lận và các vi phạm khác.

Ban Tổng Giám đốc Công ty cam kết rằng Báo cáo tài chính đã phản ánh trung thực và hợp lý tình hình tài chính của Công ty tại thời điểm ngày 31 tháng 12 năm 2016, kết quả hoạt động kinh doanh và tình hình lưu chuyển tiền tệ cho năm tài chính kết thúc cùng ngày, phù hợp với chuẩn mực, chế độ kế toán Việt Nam và tuân thủ các quy định hiện hành có liên quan.

TP. Hồ Chí Minh, ngày 08 tháng 03 năm 2017

TM. Ban Tổng Giám Đốc


Hoàng Văn Hòa

Số: 112.../BCKT/TC/2017/AASCS.

BÁO CÁO KIỂM TOÁN ĐỘC LẬP*Về Báo cáo tài chính năm 2016 của Công ty CP Dược Phẩm Trung Ương Vidipha***Kính gửi: Các cổ đông, Hội đồng Quản trị, Ban Tổng Giám đốc****Công ty CP Dược Phẩm Trung Ương Vidipha.**

Chúng tôi đã kiểm toán báo cáo tài chính năm 2016 kèm theo của Công ty CP Dược Phẩm Trung Ương Vidipha được lập ngày 05 tháng 03 năm 2017 từ trang 06 đến trang 39 bao gồm: Bảng cân đối kế toán tại ngày 31 tháng 12 năm 2016, Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh, Báo cáo lưu chuyển tiền tệ và Thuyết minh báo cáo tài chính.

Trách nhiệm của Ban Tổng Giám đốc

Ban Tổng Giám đốc Công ty chịu trách nhiệm về việc lập và trình bày trung thực và hợp lý báo cáo tài chính của Văn Phòng Công ty theo chuẩn mực kế toán, chế độ kế toán (doanh nghiệp) Việt Nam và các quy định pháp lý có liên quan đến việc lập và trình bày báo cáo tài chính và chịu trách nhiệm về kiểm soát nội bộ mà Ban Tổng Giám đốc xác định là cần thiết để đảm bảo cho việc lập và trình bày báo cáo tài chính không có sai sót trọng yếu do gian lận hoặc nhầm lẫn.

Trách nhiệm của Kiểm toán viên

Trách nhiệm của chúng tôi là đưa ra ý kiến về báo cáo tài chính dựa trên kết quả của cuộc kiểm toán. Chúng tôi đã tiến hành kiểm toán theo các chuẩn mực kiểm toán Việt Nam. Các chuẩn mực này yêu cầu chúng tôi tuân thủ chuẩn mực và các quy định về đạo đức nghề nghiệp, lập kế hoạch và thực hiện cuộc kiểm toán để đạt được sự đảm bảo hợp lý về việc liệu báo cáo tài chính của Công ty có còn sai sót trọng yếu hay không.

Công việc kiểm toán bao gồm thực hiện các thủ tục nhằm thu thập các bằng chứng kiểm toán về các số liệu và thuyết minh trên báo cáo tài chính. Các thủ tục kiểm toán được lựa chọn dựa trên xét đoán của kiểm toán viên, bao gồm đánh giá rủi ro có sai sót trọng yếu trong báo cáo tài chính do gian lận hoặc nhầm lẫn. Khi thực hiện đánh giá các rủi ro này, kiểm toán viên đã xem xét kiểm soát nội bộ của Công ty liên quan đến việc lập và trình bày báo cáo tài chính trung thực, hợp lý nhằm thiết kế các thủ tục kiểm toán phù hợp với tình hình thực tế, tuy nhiên không nhằm mục đích đưa ra ý kiến về hiệu quả của kiểm soát nội bộ của Công ty. Công việc kiểm toán cũng bao gồm đánh giá tính thích hợp của các chính sách kế toán được áp dụng và tính hợp lý của các ước tính kế toán của Ban Tổng Giám đốc cũng như đánh giá việc trình bày tổng thể báo cáo tài chính.

Chúng tôi tin tưởng rằng các bằng chứng kiểm toán mà chúng tôi đã thu thập được là đầy đủ và thích hợp làm cơ sở cho ý kiến kiểm toán của chúng tôi.

Ý kiến của Kiểm toán viên

Theo ý kiến của chúng tôi, Báo cáo tài chính đã phản ánh trung thực và hợp lý trên các khía cạnh trọng yếu tình hình tài chính của Công ty CP Dược Phẩm Trung Ương Vidipha tại ngày 31 tháng 12 năm 2016, cũng như kết quả hoạt động kinh doanh và tình hình lưu chuyển tiền tệ cho năm tài chính kết thúc cùng ngày, phù hợp với chuẩn mực kế toán, chế độ kế toán (doanh nghiệp) Việt Nam và các quy định pháp lý có liên quan đến việc lập và trình bày báo cáo tài chính.

TP. Hồ Chí Minh, ngày 11 tháng 03 năm 2017

**Công ty TNHH Dịch Vụ Tư Vấn Tài Chính
Kế Toán và Kiểm Toán Phía Nam (AASCS)****Tổng Giám đốc****ĐỖ KHẮC THANH**

Số Giấy CN ĐKHN kiểm toán: 0064-2013-142-1

Kiểm toán viên
ĐINH THẾ ĐƯỜNG

Số Giấy CN ĐKHN kiểm toán: 0342-2013-142-1

CÔNG TY CỔ PHẦN DƯỢC PHẨM TRUNG ƯƠNG VIDIPHA

Địa chỉ: 184/2 Lê Văn Sỹ - Phường 10 - Quận Phú Nhuận - TP. Hồ Chí Minh

BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN

Tại ngày 31 tháng 12 năm 2016

Đơn vị tính: VND

TÀI SẢN	Mã số	Thuyết minh	Số cuối năm	Số đầu năm
1	2	3	4	5
A - TÀI SẢN NGẮN HẠN (100=110+120+130+140+150)	100		388.538.371.230	315.791.290.988
I. Tiền và các khoản tương đương tiền	110	V.1	43.568.963.911	40.441.144.704
1. Tiền	111		43.568.963.911	40.441.144.704
2. Các khoản tương đương tiền	112			
II. Đầu tư tài chính ngắn hạn	120	V.2a	109.600.000.000	75.418.000.000
1. Chứng khoán kinh doanh	121			
2. Dự phòng giảm giá chứng khoán kinh doanh (*)	122			
3. Đầu tư nắm giữ đến ngày đáo hạn	123		109.600.000.000	75.418.000.000
III. Các khoản phải thu ngắn hạn	130		135.506.251.425	117.663.040.701
1. Phải thu ngắn hạn của khách hàng	131	V.3	104.299.485.319	99.472.513.048
2. Trả trước cho người bán ngắn hạn	132	V.4	24.468.091.189	9.725.155.787
3. Phải thu nội bộ ngắn hạn	133			
4. Phải thu theo tiến độ kế hoạch hợp đồng xây dựng	134			
5. Phải thu về cho vay ngắn hạn	135			
6. Phải thu ngắn hạn khác	136	V.5	8.106.599.460	9.734.709.354
7. Dự phòng phải thu ngắn hạn khó đòi (*)	137	V.6	(1.367.924.543)	(1.269.337.488)
8. Tài sản thiếu chờ xử lý	139			
IV. Hàng tồn kho	140	V.7	99.436.971.005	81.218.791.799
1. Hàng tồn kho	141		99.436.971.005	81.218.791.799
2. Dự phòng giảm giá hàng tồn kho (*)	149			
V. Tài sản ngắn hạn khác	150		426.184.888	1.050.313.784
1. Chi phí trả trước ngắn hạn	151			
2. Thuế GTGT được khấu trừ	152		409.642.601	1.018.914.897
3. Thuế và các khoản khác phải thu Nhà nước	153	V.15	16.542.287	31.398.887
5. Tài sản ngắn hạn khác	155			
B - TÀI SẢN DÀI HẠN (200=210+220+240+250+260)	200		114.384.273.361	112.377.748.808
I- Các khoản phải thu dài hạn	210			
II. Tài sản cố định	220		97.433.210.559	106.644.244.122
1. Tài sản cố định hữu hình	221	V.8	89.542.790.387	98.464.507.286
- Nguyên giá	222		208.675.198.973	202.877.662.798
- Giá trị hao mòn lũy kế (*)	223		(119.132.408.586)	(104.413.155.512)
3. Tài sản cố định vô hình	227	V.9	7.890.420.172	8.179.736.836
- Nguyên giá	228		9.988.160.506	9.988.160.506
- Giá trị hao mòn lũy kế (*)	229		(2.097.740.334)	(1.808.423.670)
III. Bất động sản đầu tư	230			
IV. Tài sản dở dang dài hạn	240		11.500.000.000	
1. Chi phí sản xuất kinh doanh dở dang dài hạn	241			
2. Chi phí xây dựng cơ bản dở dang	242	V.11	11.500.000.000	
V. Đầu tư tài chính dài hạn	250		4.916.060.000	4.916.060.000
3. Đầu tư góp vốn vào đơn vị khác	253	V.2b	4.916.060.000	4.916.060.000
4. Dự phòng đầu tư tài chính dài hạn (*)	254			
VI. Tài sản dài hạn khác	260		535.002.802	817.444.686
1. Chi phí trả trước dài hạn	261	V.10	535.002.802	817.444.686
2. Tài sản thuế thu nhập hoãn lại	262			
TỔNG CỘNG TÀI SẢN (270 = 100 + 200)	270		502.922.644.591	428.169.039.796

CÔNG TY CỔ PHẦN DƯỢC PHẨM TRUNG ƯƠNG VIDIPHA

Địa chỉ: 184/2 Lê Văn Sỹ - Phường 10 - Quận Phú Nhuận - TP. Hồ Chí Minh

BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN

Tại ngày 31 tháng 12 năm 2016

Đơn vị tính: VND

NGUỒN VỐN	Mã số	Thuyết minh	Số cuối năm	Số đầu năm
1	2	3	4	5
C - NỢ PHẢI TRẢ (300 = 310 + 330)	300		133.180.136.582	108.326.381.643
I. Nợ ngắn hạn	310		133.113.745.826	108.013.380.377
1. Phải trả người bán ngắn hạn	311	V.13	41.632.977.061	29.253.103.206
2. Người mua trả tiền trước ngắn hạn	312	V.14	15.780.646.403	2.309.358.022
3. Thuế và các khoản phải nộp Nhà nước	313	V.15	2.267.735.172	6.558.210.498
4. Phải trả người lao động	314	V.16	5.076.527.152	3.072.500.000
5. Chi phí phải trả ngắn hạn	315			
6. Phải trả nội bộ ngắn hạn	316			
7. Phải trả theo tiến độ kế hoạch hợp đồng xây dựng	317			
8. Doanh thu chưa thực hiện ngắn hạn	318			
9. Phải trả ngắn hạn khác	319	V.17	26.356.824.746	27.303.707.008
10. Vay và nợ thuê tài chính ngắn hạn	320	V.12	32.180.443.469	33.802.858.959
11. Dự phòng phải trả ngắn hạn	321	V.18	6.290.000.000	4.900.000.000
12. Quỹ khen thưởng, phúc lợi	322	V.19	3.528.591.823	813.642.684
II. Nợ dài hạn	330		66.390.757	313.001.266
11. Thuế thu nhập hoãn lại phải trả	341		66.390.757	313.001.266
D - VỐN CHỦ SỞ HỮU (400 = 410 + 430)	400		369.742.508.009	319.842.658.153
I. Vốn chủ sở hữu	410	V.20	369.742.508.009	319.842.658.153
1. Vốn góp của chủ sở hữu	411		127.829.040.000	121.749.040.000
- Cổ phiếu phổ thông có quyền biểu quyết	411a		127.829.040.000	121.749.040.000
- Cổ phiếu ưu đãi	411b			
2. Thặng dư vốn cổ phần	412		81.934.074.460	80.414.074.460
4. Vốn khác của chủ sở hữu	414		13.030.515.170	13.030.515.170
5. Cổ phiếu quỹ (*)	415			
6. Chênh lệch đánh giá lại tài sản	416			
7. Chênh lệch tỷ giá hối đoái	417			
8. Quỹ đầu tư phát triển	418		81.474.970.301	74.173.450.323
9. Quỹ hỗ trợ sắp xếp doanh nghiệp	419			
10. Quỹ khác thuộc vốn chủ sở hữu	420			
11. Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối	421		65.473.908.078	30.475.578.200
- Lợi nhuận chưa phân phối lũy kế đến cuối năm trước	421a		7.348.394.231	(6.032.021.691)
- Lợi nhuận chưa phân phối năm này	421b		58.125.513.847	36.507.599.891
II. Nguồn kinh phí và quỹ khác	430			
TỔNG CỘNG NGUỒN VỐN (440 = 300 + 400)	440		502.922.644.591	428.169.039.796

Lập, ngày 08 tháng 03 năm 2017

Người lập biểu

(Ký, họ tên)



Nghiêm Minh Tuấn

Kế toán trưởng

(Ký, họ tên)



Hoàng Thế Bắc

Tổng Giám đốc

(Ký, họ tên, đóng dấu)



